

報道関係各位

2017 年 5 月 9 日

株式会社フュートレック

代表取締役社長 藤木英幸

(証券コード：2468)

函館で初採用※、GPS 連動「多言語ガイドシステム U・feel」 搭載の函館定期観光バスが北都交通より運行

～ 函館の見どころを多言語案内するガイドシステムで、日本人ガイドの外国人対応を支援 ～

多言語ガイドシステムを展開する株式会社フュートレック（本社所在地：大阪市淀川区、代表取締役社長：藤木英幸 以下、フュートレック）は、北海道内各地の交通手段を提供する北都交通株式会社 函館支店（本社所在地：札幌市中央区、代表取締役社長：渡邊 克仁 以下、北都交通）が運行する「函館定期観光バス 見どころ満足 1 日コース」に、GPS 連動「多言語ガイドシステム U・feel」が採用されたことをお知らせいたします。当社として函館での初採用の事例となります※。

「函館定期観光バス 見どころ満足 1 日コース」は、2017 年 4 月 1 日より運行しています。



■「函館定期観光バス 見どころ満足 1 日コース」の概要

元町、五稜郭公園、トラピスチヌ修道院など函館観光の基本を押さえて、昼の函館山の景色と、周辺地域の契約牧場から生乳を仕入れて乳製品を販売する地元の牛乳屋さんを訪ねるコースです。観光バスでは、4 言語(日本語、英語、中国語、韓国語)に対応した観光案内を聞きながら、車窓からの景色をお楽しみいただけます。

ここ数年で函館にもさまざまな国から観光客が訪れるようになり、北都交通では、従来の日本人ガイドだけでは外国からのお客様に内容が伝わらないため、数年前から多言語ガイドについて検討していました。

北都交通は、増加する訪日外国人観光客の取り込みを目指し、函館では初※となる GPS 連動の「多言語ガイドシステム U・feel」を利用することとしました。「函館定期観光バス 見どころ満足 1 日コース」に参加いただいたお客様には、ツアー内容・サービスともに好評です。

(※株式会社フュートレック 2017 年 4 月時点の実績)

■GPS 連動「多言語ガイドシステム U・feel」の概要

「多言語ガイドシステム U・feel」は、観光バス・観光船などに搭載することにより、GPS で位置を把握し、自動的に観光ガイドや情報提供を行う観光ガイドシステムです。17 言語に対応し、言葉の異なる外国人観光客の方々に同時にご乗車いただき、それぞれの言語で観光ガイドをお楽しみいただけます。

■「多言語ガイドシステム U・feel」の詳細はこちらをご覧ください。

URL : <http://www.ufeel.jp/>

フュートレックは、GPS 連動「多言語ガイドシステム U・feel」を通して、バス事業者様、タクシー事業者様、旅行事業者様、観光船事業者様などの外国人観光客への多言語対応を強力に支援してまいります。

- * 多言語ガイドシステム U・feel は株式会社フュートレックの商標です。
- * その他、記載されている社名および製品名は各社の商標または登録商標場合があります。

お問い合わせ

○営業関連のお問い合わせ先

株式会社フュートレック インバウンド&プロモーション事業部

東京事業所 TEL:03-6206-4850

ホームページからのお問い合わせ

<https://fuetrek.visionary.jp/s/ufeel>

○取材およびこのプレスリリースに関するお問い合わせ先

株式会社フュートレック 広報担当 TEL: 03-6206-4850

ホームページからのお問い合わせ

<https://www.fuetrek.co.jp/contact/index.cgi>

○メールマガジン「FueTrek・インバウンド&プロモーション通信」配信希望の方はこちらへ

<https://fuetrek.visionary.jp/s/member>

《会社概要》

会 社 名 : 株式会社フュートレック

代 表 者 : 代表取締役社長 藤木 英幸

設 立 日 : 2000 年 4 月 17 日

資 本 金 : 7 億 1,657 万円

業 務 内 容 : ・音声認識技術を利用したサービスの企画・提案、及びそれを実現するためのシステム設計
・インバウンド（訪日外国人招致）のプロモーションやコンサルティング等、各種サポート

ホームページ : <http://www.fuetrek.co.jp/>